

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 132

Volume 31

28 May 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 1441/88 of 24 May 1988 amending Regulation (EEC) No 822/87 on the common organization of the market in wine ...** 1
- ★ **Council Regulation (EEC) No 1442/88 of 24 May 1988 on the granting, for the 1988/89 to 1995/96 wine years, of permanent abandonment premiums in respect of wine-growing areas** 3
- Commission Regulation (EEC) No 1443/88 of 27 May 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 9
- Commission Regulation (EEC) No 1444/88 of 27 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 11
- Commission Regulation (EEC) No 1445/88 of 27 May 1988 fixing the import levies on rice and broken rice 13
- Commission Regulation (EEC) No 1446/88 of 27 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 15
- Commission Regulation (EEC) No 1447/88 of 27 May 1988 amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef 17
- Commission Regulation (EEC) No 1448/88 of 27 May 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt 19
- Commission Regulation (EEC) No 1449/88 of 27 May 1988 opening an invitation to tender for the refund for the export of durum wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, the German Democratic Republic and the Canary Islands 22

★ Commission Regulation (EEC) No 1450/88 of 27 May 1988 on duties applicable in the Community as constituted at 31 December 1985 to iceberg lettuce from Spain and Portugal	25
★ Commission Regulation (EEC) No 1451/88 of 27 May 1988 establishing a ceiling and Community surveillance for imports of iceberg lettuce originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (1988)	26
Commission Regulation (EEC) No 1452/88 of 27 May 1988 on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies ...	28
Commission Regulation (EEC) No 1453/88 of 27 May 1988 amending Regulation (EEC) No 3549/87 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export	29
★ Commission Regulation (EEC) No 1454/88 of 27 May 1988 re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia	32
Commission Regulation (EEC) No 1455/88 of 27 May 1988 on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies ...	33
Commission Regulation (EEC) No 1456/88 of 27 May 1988 postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79	39
★ Commission Regulation (EEC) No 1457/88 of 27 May 1988 laying down interim protective measures in the fruit and vegetables sector as regards cauliflowers, tomatoes, peaches, nectarines, apricots and lemons for June 1988	41
Commission Regulation (EEC) No 1458/88 of 27 May 1988 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef held by the Italian intervention agency	43
★ Commission Regulation (EEC) No 1459/88 of 27 May 1988 re-establishing the levying of customs duties on synthetic camphor of the combined nomenclature CN code ex 2914 and other vitamins and their derivatives falling within CN code 2936, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply	46
Commission Regulation (EEC) No 1460/88 of 27 May 1988 opening a standing invitation to tender for the sale of unprocessed dried grapes (sultanas) and currants from the 1986 harvest intended for specific uses	47
★ Commission Regulation (EEC) No 1461/88 of 27 May 1988 determining the price fixed in advance of unprocessed currants from the 1986 harvest, reserved for the manufacture of certain condiments	49
Commission Regulation (EEC) No 1462/88 of 27 May 1988 fixing the export refunds on rice and broken rice	51
Commission Regulation (EEC) No 1463/88 of 27 May 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	54
Commission Regulation (EEC) No 1464/88 of 27 May 1988 fixing the refunds applicable for June 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	56
Commission Regulation (EEC) No 1465/88 of 27 May 1988 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	58

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1441/88
of 24 May 1988
amending Regulation (EEC) No 822/87 on the common organization of the
market in wine

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3992/87 ⁽⁴⁾, provides for compulsory distillation to establish balance on the table wine market;

Whereas the price applicable at present to table wine delivered for compulsory distillation is 50 % of the guide price up to a volume of 12,5 million hl and 40 % for further quantities;

Whereas the degree of support thus granted does not sufficiently discourage the production of wine not suiting market requirements and consequently hinders disposal of the major structural surplus in the sector; whereas that degree of support should therefore be reduced;

Whereas to that end the price should be fixed, progressively between now and the beginning of the 1990/1991 wine year, by using, for quantities exceeding 10 % of normal utilization, a progressively lower percentage of the guide price,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87 is amended as follows:

1. Paragraph 4 is replaced by the following:

'4. The quantity for distillation determined in accordance with paragraph 3 shall be shared between table wine producers in each wine-growing region.

For producers subject to the obligation to distil, the quantity for distillation shall be equal to a percentage to be determined of their production, as indicated in their production declarations, of table wine and of products upstream of table wine to be determined.

That percentage shall be obtained from a progressive scale based on the yield per hectare and may vary between regions according to yields obtained in the past.

Except for the regions where yield is substantially lower than the average yield in the Community, this percentage:

- shall be zero for yields at least 70 % below the average yield in the region in question for table wine,
- may not be lower than 75 % for yields higher than 200 % of the average yield of the area in question for table wine.

The percentage of average yield referred to in the first indent of the fourth subparagraph may be modified under the procedure laid down in Article 83 depending on the volume of production and the total quantity to be distilled in the Community and in each wine-growing region.

The quantity of table wine to be delivered for distillation by each producer shall be equal to that determined in accordance with the third, fourth and fifth subparagraphs; however, the producer may deduct from that quantity, in whole or in part, the quantity of table wine or wine suitable for yielding table wine delivered for distillation as referred to in Article 38.'

2. Paragraph 6 is replaced by the following:

'6. From 1990/91 the purchase price for table wines delivered for compulsory distillation shall be fixed according to the quantities to be distilled and:

⁽¹⁾ OJ No C 100, 15. 4. 1988, p. 9.

⁽²⁾ Opinion delivered on 20 May 1988 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 20.

- where the total quantity for distillation does not exceed 10 % of normal utilization for the wine year concerned as determined in the forward estimate referred to in Article 31, it shall be equal to 50 % of the guide price fixed for the wine year in question, for each of the types of table wine,
- where the total quantity for distillation is more than 10 % of normal utilization as referred to in the first indent, it shall be equal to the percentage of the guide price of each of the types of table wine fixed for the wine year in question, given by the weighted average of the percentage referred to in the first indent, applied to the quantity corresponding to 10 % of normal utilization, and 7,5 % of the guide price of each of the types of table wine applied to quantities exceeding that volume.

For the 1988/89 and 1989/90 wine years :

- the 50 % of the guide price shall apply to the quantity referred to in the first indent of the first subparagraph,
- where the total quantity to be distilled is more than the said quantity, the percentage of the guide price to be used for determining the purchase price shall be fixed in with the procedure laid down in Article

83, in such a way as to ensure a smooth transition between the percentages of the guide price applying for the 1987/88 and 1990/91 wine years respectively.

The purchase price to be paid by distillers to producers for quantities delivered for compulsory distillation in excess of those delivered for preventive distillation may not be less than the price indicated in the preceding subparagraphs. It shall also apply to wines in a close economic relationship with each of the types of table wine.'

Article 2

Before the second stage of the transitional period laid down in the Act of Accession to the European Communities, the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, shall decide on the appropriate adjustments to the compulsory distillation arrangements referred to in Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87 applicable to Portugal.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1988.

For the Council

The President

H.-D. GENSCHER

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1442/88

of 24 May 1988

on the granting, for the 1988/89 to 1995/96 wine years, of permanent abandonment premiums in respect of wine-growing areas

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 42 and 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas the steadily increasing imbalance on the market in wine is such that action must be taken on a scale and of an effectiveness to bring production, in the medium term, definitively back to the level of demand;

Whereas experience gained in the reduction of wine-growing potential, in particular under Council Regulation (EEC) No 777/85 of 26 March 1985 on the granting, for the 1985/86 to 1989/90 wine years, of permanent abandonment premiums in respect of certain areas under vines ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3775/85 ⁽⁴⁾, shows that the effort made must be stepped up; whereas, in particular, the facility for abandonment must be extended to all classes of wine-growing areas;

Whereas an incentive should be given to the abandonment of wine-growing areas through the grant, during the next eight wine years, of premiums in amounts to be varied on the basis of the productivity of the areas concerned, covering the cost of the grubbing-up operations, the loss of replanting rights and the loss of future income;

Whereas, in the cases of holders who definitively abandon farming, the measure may be made more attractive if provision is made for replacing the single premium scheme by a system of annual premiums;

Whereas a reduction in the number of wine-growing holdings will reduce the dispersion of supply on the market and simplify market management; whereas there should therefore be a further incentive for holders abandoning the whole of their holdings;

Whereas account should be taken of the situation of institutional and market prices applicable in Spain during the transitional period laid down in the Act of Accession to the European Communities, in order to ensure a

balance between the level of the abandonment premiums and income resulting for holders from the abovementioned prices;

Whereas, to enable the payment of abandonment premiums to be properly administered, deadlines should be set for the submission of applications and conditions to be complied with by the applicant should also be laid down;

Whereas the abandonment of wine-growing areas by holders who are members of cooperative organizations jointly processing grapes harvested by their members may reduce the quantities of grapes delivered and thereby increase processing costs; whereas, it is therefore fair to provide that such negative effects may be compensated for; whereas, bearing in mind the differences which exist in wine-growing structures within the Community, any compensation scheme should be adopted by the Member States;

Whereas, as a matter of fairness, holders implementing this scheme and thus contributing to the effort to restore lasting sound conditions on the market should enjoy a decrease in, ranging as far as exemption from, their contribution to the scheme for compulsory distillation of table wines referred to in Article 39 of Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1441/88 ⁽⁶⁾; whereas a reasonable arrangement would be for this decrease to be dependent on the reduction of the wine-growing potential carried out and to require, for the grant of such benefit, that the reduction in question should represent at least 50 hl;

Whereas the lessening of farming activities may, in certain wine-growing areas, cause serious problems, particularly from the view-point of depopulation, and call into question the policy adopted on quality; whereas provision should therefore be made for the possibility of not applying or only partially applying the abandonment scheme, whilst fixing limits ensuring that the measure will be effectively applied and will observe the necessary balance between the different wine-growing areas of the Community; whereas in addition, provision should be made for procedures to alleviate any difficulties that may arise, and in cases of emergency, for the possibility of suspending or limiting the application of the abandonment scheme;

⁽¹⁾ OJ No C 100, 15. 4. 1988, p. 11.

⁽²⁾ Opinion delivered on 20 May 1988 (not yet published in the Official Journal).

⁽³⁾ OJ No L 88, 28. 3. 1985, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ See page 1 of this Official Journal.

Whereas the permanent abandonment premium serves the interests of the Community and is designed to contribute to the achievement of the objectives laid down in Article 39 (1) (a) of the Treaty; whereas at the same time it aims to contribute to the re-establishment of the balance between production and use; whereas provision should be made, for an initial period of two wine years to finance this measure in equal parts by the 'Guarantee' and 'Guidance' sections of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund.

Whereas, in order to ensure maximum effectiveness for the proposed measure, it is necessary to fix time-limits for the payment of premiums to the recipients, and to provide for the possibility of advances being paid against a security and for payment to Member States by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund of advances corresponding to the Community contribution, while ensuring that the payment of premiums and the final contribution by the Fund are subject to grubbing up being carried out under the conditions laid down;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Holders:

(a) of cultivated wine-growing areas for the production of:

- wine,
- table grapes,
- grapes for drying, or

(b) of cultivated wine-growing areas used as root-stock nurseries provided that the root-stock varieties are listed in the classification of vine varieties,

shall, during the 1988/89 to 1995/96 wine years, on application and as provided for in this Regulation for the permanent abandonment of wine-growing, qualify for:

- a permanent abandonment premium,
- preferential arrangements as regards distillation.

2. The grant of the permanent abandonment premium shall entail for the grower forfeiture of replanting rights in respect of the area for which the premium is granted.

Article 2

1. The amount of the premium per hectare is hereby fixed as follows:

(a) for areas of not less than 10 ares but not more than 25 ares cultivated with wine-grape varieties and consti-

tuting the entire wine-growing area of the holding concerned: 3 600 ECU;

(b) for areas of more than 25 ares cultivated with wine-grape varieties:

- 1 200 ECU if the average yield per hectare is not more than 20 hl,
- 2 800 ECU if the average yield per hectare is more than 20 hl but not more than 30 hl,
- 3 500 ECU if the average yield per hectare is more than 30 hl but not more than 40 hl,
- 3 800 ECU if the average yield per hectare is more than 40 hl but not more than 50 hl,
- 5 250 ECU if the average yield per hectare is more than 50 hl but not more than 90 hl,
- 7 150 ECU if the average yield per hectare is more than 90 hl but not more than 130 hl,
- 9 200 ECU if the average yield per hectare is more than 130 hl but not more than 160 hl,
- 10 200 ECU if the average yield per hectare is more than 160 hl,

(c) for areas cultivated with varieties classified in the administrative unit concerned either as table grapes or as both table and wine grapes:

- 10 800 ECU in the case of large-grape varieties, trained by the pergola method, contained in a list to be drawn up,
- 8 400 ECU in the case of varieties other than those referred to in the first indent trained by the pergola method,
- 7 200 ECU in the case of the varieties referred to in the first indent trained by a method other than the pergola method,
- 6 000 ECU in the case of varieties other than those referred to in the first indent trained by a method other than the pergola method;

(d) for areas for the production of wine for making wine spirits of designated origin in the Charentes region: 7 200 ECU;

(e) for areas cultivated with varieties classified in the administrative unit concerned as dried-grape varieties or as both dried-grape and other varieties: 7 200 ECU;

(f) for areas cultivated as root-stock nurseries: 6 000 ECU.

2. The amounts specified in paragraph 1, with the exception of the amount referred to in paragraph 1 (a), shall be increased by 600 ECU per hectare if the areas concerned constitute the entire wine-growing area cultivated by the applicant.

3. The yield per hectare of the grubbed-up areas referred to in paragraph 1 (b) shall be calculated on the basis of the average yield declared for the recipient's holding and an on-the-spot assessment, carried out by the competent body of the Member State concerned prior to grubbing up, of the productive capacity of the wine-growing area to be grubbed up.

4. As regards Spain, the premiums provided for in paragraph 1 and the amount referred to in paragraph 2 shall be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 83 of Regulation (EEC) No 822/87 so that the difference between the amounts referred to in Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 777/85 and those in paragraphs 1 and 2 is reduced by three sevenths at the beginning of the 1988/89 wine year and by successive uniform instalments at the beginning of each subsequent wine year, the Community level being applicable in that Member State from the 1992/93 wine year.

Article 3

The following shall not qualify for the permanent abandonment premium:

- (a) cultivated wine-growing areas located on holdings which total 25 ares or less, with the exception of areas of not less than 10 ares where the areas constitute the entire cultivated wine-growing area of the holding concerned;
- (b) cultivated wine-growing areas in respect of which infringements of Community or national provisions regarding planting have been recorded since 1976;
- (c) wine-growing areas which are no longer tended;
- (d) wine-growing areas which were planted after the entry into force of this Regulation.

Article 4

1. Applications for premiums must be submitted before 31 December of each wine year, to the departments appointed by the Member States.

Where applications relate to cultivated wine-growing areas under wine-grape varieties, they shall be supplemented by an official declaration stating the yield per hectare calculated in accordance with Article 2 (3).

2. The grant of the premium shall be subject to a written declaration in which the applicant undertakes to grub up the vines on the areas in respect of which the premium has been applied for or to have them grubbed up before 15 May of the year following that in which the application is submitted.

3. The premium shall be granted only if the applicant:

- has, in accordance with national laws and on submission of his application, the right to make use of the relevant area,
- produces, where he does not meet the condition specified in the first indent, the written agreement of the owner of the area.

4. Member States may bring forward the dates referred to in the first subparagraph of paragraph 1 and in paragraph 2.

Article 5

For the grant of the permanent abandonment premium, associated crop areas shall be expressed as pure cultivation areas on the basis of the conversion factor usually used for the production area concerned.

Article 6

The amount of the permanent abandonment premium shall be paid no later than the end of the calendar year following that in which the application for the premium was submitted, provided the applicant has furnished proof that grubbing up has in fact taken place.

At the request of the holder, the premium shall be paid in advance to him, provided he has put up a security to be determined.

Article 7

1. Member States may provide that, for holders who are members of a wine cooperative or other association of wine-growers, the premiums provided for in Article 2 (1) shall be reduced by up to 15 %. In such case, the sums corresponding to this reduction shall be paid to the cooperatives or associations in question.

2. Without prejudice to paragraph 1, Member States may provide for measures comprising national compensation for wine cooperatives and other associations of wine-growers who furnish proof that:

- they have had to reduce their activity as a result of the lower level of deliveries from their members following the grant of the permanent abandonment premium,
- the area cultivated by their members has been reduced by at least 10 % compared with that cultivated during the 1987/88 wine year.

The amount of the national compensation may not exceed the losses due to the reduction in activity.

3. Member States shall inform the Commission of any provisions they may adopt pursuant to this Article.

Article 8

1. Holders entitled to the premium as a result of permanently abandoning an area intended for the production of table wine shall also qualify, at their request, for exemption from the obligation referred to in Article 39 of Regulation (EEC) No 822/87, which shall be:

- total where the holding has undergone a reduction in table wine production potential of more than 50 %,
- at one or more levels to be fixed in accordance with the procedure laid down in Article 83 of Regulation (EEC) No 822/87, where the reduction in potential is between 20 % and 50 %,

provided always that the reduction in potential is at least 50 hl.

No exemption shall be allowed where the reduction in potential is less than 20 %.

The exemption provided for in the first subparagraph shall not apply to the quantity resulting from an increase, after the abandonment premium is granted, in production potential due to an increase in the area under vines and/or yield.

2. The percentage reduction in table wine production potential shall be equal to the ratio between the quantity obtained by multiplying the yield determined in accordance with Article 2 (3) by the area grubbed up and average table wine production declared for the holding during the five wine years preceding grubbing up; however, the quantities produced in the highest-producing wine year and the lowest-producing wine year shall be disregarded in calculating such average production.

Article 9

If the holder qualifies for the annual allowance referred to in the first indent of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1096/88 of 25 April 1988, establishing a Community scheme to encourage the cessation of farming⁽¹⁾, the permanent abandonment premium referred to in Article 1 of this Regulation may be granted, at the request of the party concerned, in the form of an annual premium of an eligible maximum amount of 1 350 ECU/ha which would be granted for the length of time fixed shall exclude, in respect of wine-growing areas, the supplementary premium per hectare referred to in the second indent of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1096/88.

Article 10

1. Member States shall verify that the undertakings referred to in Article 4 (2) and (3) are being complied with.
2. Member States shall inform the Commission of the results of such verification.

Article 11

Before 1 April 1990 the Council shall conduct an exhaustive analysis of all aspects of the grubbing-up measures adopted and shall act by a qualified majority on the basis of a Commission proposal as regards any adjustments which prove necessary.

Article 12

1. On receipt of a reasoned application, the Commission may, acting in accordance with the procedure laid down in Article 83 of Regulation (EEC) No 822/87, authorize a Member State not to apply the measures laid down in this Regulation up to a limit of 10 % of the wine-producing potential of the Member State concerned in areas where:

- natural conditions, or
- the risk of depopulation, or
- any risk to the policy on quality, or
- entitlement to restructuring premiums granted under Council Regulation (EEC) No 458/80 of 18 February 1980 on collective projects for the restructuring of vineyards⁽²⁾,

argue against a reduction in production.

2. The Commission may also take into account the socio-economic difficulties of certain areas other than those referred to in paragraph 1, especially where alternative crops offer few opportunities. Where these difficulties are particularly acute, the Commission may authorize the Member State concerned not to apply the measures laid down in this Regulation in such areas, beyond a percentage of the wine-producing potential of the area in question to be fixed by the Commission in accordance with the procedure laid down in Article 83 of Regulation (EEC) No 822/87.

3. For the purposes of paragraphs 1 and 2, an area shall mean a geographical administrative unit with a homogeneous wine-growing character.

4. The application of the measures referred to in paragraphs 1 and 2 shall not concern more than 10 % of the production potential of the Member State concerned. Production potential shall be calculated on the basis of average production for the 1985/86, 1986/87 and 1987/88 wine years.

5. The Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, may take the necessary measures to avoid any clear imbalance in the application of this Regulation as between Member States, or as between regions within Member States, especially in areas facing serious social and economic problems.

Pending the decision of the Council, the Commission may, in an emergency, and if grubbing up is likely to be on a vast scale, suspend or limit the implementation of this Regulation in one or more administrative units.

Article 13

The Commission shall take all action necessary to ensure that the holders concerned by the measures laid down in this Regulation have full and detailed information. Such action must enable the holders to have knowledge of all factors needed in the assessment leading to a decision whether or not to abandon some or all of their wine-growing areas.

Article 14

1. Expenditure borne by the Member States pursuant to this Regulation shall be eligible for the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund ('Guarantee' and 'Guidance' sections, hereinafter referred to as 'the Fund').

⁽¹⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 29. 2. 1980, p. 27.

2. The Fund shall reimburse to the Member States 70 % of the expenditure borne pursuant to this Regulation.

For the 1988/89 and 1989/90 wine years, 50 % of this reimbursement shall come from the 'Guarantee' section and 50 % from the 'Guidance' section.

The arrangements for apportionment between the 'Guarantee' section and the 'Guidance' section will be reviewed in the light of the results achieved in rationalizing the market, in connection with the measures laid down in Article 11.

3. The Fund shall pay the Member States an advance on the basis of a notification of:

- the areas for which applications for the granting of the permanent abandonment premium had been submitted before the deadline established in accordance with Article 4,
- an undertaking to pay the appropriations received from the Fund before the end of the same year to recipients who meet the condition set out in Article 4 (2).

That advance shall be equal to a maximum of 70 % of the premiums applied for.

Article 15

1. Applications for contributions from the Fund shall be submitted by the Member States before 1 May of each year.

2. The Commission shall take a decision on these applications as speedily as possible in accordance with the procedure laid down in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 16

1. The amount due by the Fund to the Member States shall be fixed definitively after the presentation, before 1 April each year, of a statement of the permanent abandonment premiums paid during the previous year to recipients.

2. Advances not expended during the year in respect of which they were received shall be deducted from sums to be paid in respect of the following year.

3. Detailed rules for the application of Articles 14 and 15 of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 17

1. Without prejudice to Article 8 of Regulation (EEC) No 729/70, Member States shall, in accordance with their national laws, regulations and administrative provisions, take the necessary measures to recover the amounts paid in cases where the undertakings referred to in Article 4 are not complied with. They shall inform the Commission of action taken in this connection and, in

particular, shall periodically notify it of the state of administrative and judicial procedures relating thereto.

2. The sums recovered shall be paid to the paying agencies or departments and deducted by them from the expenditure financed by the Fund in proportion to Community financing.

3. The financial consequences of failure to recover amounts paid out shall be borne by the Community in proportion to Community financing.

4. Detailed rules for the application of this Article shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 13 of Regulation (EEC) No 729/70.

Article 18

Member States shall inform the Commission, as part of the communication referred to in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 822/87, during the wine years referred to in Article 1 (1), of the wine-growing areas which have been grubbed up in return for the corresponding premium. The Commission shall take account of this information in the report referred to in Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 822/87.

Article 19

This Regulation shall not impede the granting of aid provided for by national rules designed to achieve objectives similar to those sought by this Regulation. The grant of such aid, with the exception of the compensation provided for in Article 7, shall be subject to review on the basis of Articles 92, 93 and 94 of the Treaty.

Article 20

Subject to special provisions, detailed rules for the application of this Regulation, in particular those relating to:

- the guarantee referred to in the second paragraph of Article 6,
- application to those holders who are members of a wine cooperative of the exemption from compulsory distillation provided for in Article 8,

shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 83 of Regulation (EEC) No 822/87.

Article 21

In the title of Regulation (EEC) No 777/85, in the first subparagraph of Article 1 (1) and in Article 9 (2) thereof, the term '1989/90' is hereby replaced by '1987/88'.

Article 22

This Regulation shall not apply to Portugal.

Article 23

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 May 1988.

For the Council

The President

H.-D. GENSCHER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1443/88

of 27 May 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 May 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	16,55	177,41
0712 90 19	16,55	177,41
1001 10 10	73,91	251,43 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 10 90	73,91	251,43 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
1001 90 91	11,45	190,09
1001 90 99	11,45	190,09
1002 00 00	51,75	165,03 ⁽⁶⁾
1003 00 10	45,43	169,63
1003 00 90	45,43	169,63
1004 00 10	101,89	145,72
1004 00 90	101,89	145,72
1005 10 90	16,55	177,41 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	16,55	177,41 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	40,05	184,34 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,43	100,51
1008 20 00	45,43	150,88 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,43	62,73 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	45,43	62,73
1101 00 00	31,23	281,33
1102 10 00	87,65	246,25
1103 11 10	128,41	403,56
1103 11 90	31,32	301,42

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1444/88

of 27 May 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 May 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1445/88
of 27 May 1988
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading 1006 10, 1006 20 and 1006 30 of the combined nomenclature ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4042/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1381/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4042/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May 1988..

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 88.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 21. 5. 1988, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)

CN Code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (¹)	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	324,13	158,46	—
1006 10 99	—	307,18	149,99	230,39
1006 20 10	—	405,16	198,98	—
1006 20 90	—	383,98	188,39	287,99
1006 30 11	13,05	534,26	255,20	—
1006 30 19	12,97	614,44	295,33	460,83
1006 30 91	13,90	568,99	272,14	—
1006 30 99	13,90	658,68	316,99	494,01
1006 40 00	0	147,07	70,53	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1446/88

of 27 May 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2604/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1382/88⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.
⁽³⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 39.
⁽⁴⁾ OJ No L 128, 21. 5. 1988, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

<i>(ECU/tonne)</i>				
CN Code	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1447/88**of 27 May 1988****amending Regulation (EEC) No 1787/87 introducing the buying in of beef in respect of certain Member States and qualities and fixing the buying-in prices for beef**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾, and in particular Article 6a (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1787/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1388/88 ⁽⁴⁾, introduced the buying in of beef in respect of certain Member States or regions thereof and quality groups, and fixed the buying-in prices in the beef sector;

Whereas, pursuant to the abovementioned Article 6a (4) and to Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No

2226/78 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/88 ⁽⁶⁾, the table of Member States or regions of Member States and of quality groups eligible for intervention, as well as the buying-in prices, should be replaced, on the basis of the data and prices available to the Commission, by the table and the prices annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to amended Regulation (EEC) No 1787/87 are hereby replaced by the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 6. 1987, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 21. 5. 1988, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 81, 26. 3. 1988, p. 43.

ANNEX I

Member States or regions within a Member State and groups of qualities

Member State/Region	Groups of qualities (category and class)
Belgium	AU, AR, AO
Denmark	AR, AO, CR, CO
Germany	AU, AR,
Spain	AU, AR, AO
France	AU, AR, AO, CR, CO
Ireland	CU, CR, CO
Italy	AR, AO
Luxembourg	AR, AO, CR, CO
Netherlands	AR
Great Britain	CU,
Northern Ireland	CU, CR, CO

ANNEX II

Buying-in price in ECU per 100 kilograms carcase weight

Quality (category and class)	Equivalent carcase price	Forequarter price	
		straight cut ⁽¹⁾	pistola cut ⁽²⁾
AU2	307,803	246,242	230,852
AU3	303,575	242,860	227,681
AR2	302,521	242,017	226,891
AR3	298,187	238,550	223,640
AO2	282,141	225,713	211,606
AO3	277,854	222,283	208,391
CU2	314,355	251,484	235,766
CU3	310,036	248,029	232,527
CU4	301,400	241,120	226,050
CR3	303,627	242,902	227,720
CR4	294,800	235,840	221,100
CO3	288,170	230,536	216,128

⁽¹⁾ Conversion coefficient 0,80.⁽²⁾ Conversion coefficient 0,75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1448/88

of 27 May 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation Commission (EEC) No 1281/75 ⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account

must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁸⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)						
Product code	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period
	6	7	8	9	10	11
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)						
Product code	6th period	7th period	8th period	9th period	10th period	11th period
	12	1	2	3	4	5
1107 10 11 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 000	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 000	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 000	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1449/88

of 27 May 1988

opening an invitation to tender for the refund for the export of durum wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, the German Democratic Republic and the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, in view of the current situation on the cereals market, an invitation should be opened in respect of bread-making wheat to tender for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas, in order to ensure supply, the invitation to tender for export should be limited to zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, the German Democratic Republic and the Canary Islands;

Whereas the purpose of the measure is such that refunds should be granted only on durum wheat of the quality required; whereas the competent agency must make certain that durum wheat exported is of this standard;

Whereas the detailed procedural rules governing invitations to tender are, as regards the fixing of the export refund, in Commission Regulation (EEC) No 279/75 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2788/86 ⁽⁵⁾; whereas the commitments on the part of the tenderer include an obligation to lodge an application for an export licence; whereas compliance with this obligation may be ensured by requiring tenderers to lodge a tendering security of 12 ECU per tonne when they submit their tenders;

Whereas, in order to ensure that all those concerned are treated equally, it is necessary to lay down that the period of validity of the licences issued should be identical;

Whereas, since the interested parties are already aware of the terms of the invitation, a derogation may be made

from the provisions of Regulation (EEC) No 279/75 on the period that must elapse between the date of publication and the first closing date for the submission of tenders;

Whereas, in order to ensure the smooth operation of the tendering procedure, it is appropriate to prescribe a minimum quantity to be tendered for and a time limit and form for the communication of tenders submitted to the competent authorities;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export refund provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2746/75.

2. The invitation to tender shall relate to durum wheat for export to the countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, the German Democratic Republic and the Canary Islands as defined in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 ⁽⁶⁾.

3. The invitation shall remain open until 25 May 1989. During this period weekly awards shall be made, for which the quantities and the time limits for the submission of tenders shall be as prescribed in the notice of invitation to tender.

By way of derogation from Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 279/75, the time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 2 June 1988.

Article 2

A tender shall be valid only if it related to an amount of not less than 1 000 tonnes.

Article 3

The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 279/75 shall be 12 ECU per tonne.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 257, 9. 9. 1986, p. 32.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

Article 4

1. Notwithstanding Article 21 (1) of Commission Regulation (EEC) No 3183/80⁽¹⁾, export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 279/75 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitation to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1, until the end of the fourth month following that of issue.

Article 5

1. Notwithstanding Article 5 of Regulation (EEC) No 279/75, the Commission shall decide, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75:

— to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75, or

— to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed, a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund.

3. The refund may not be granted if the quality of the durum wheat exported is inferior to the quality defined in

Article 2 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1569/77⁽²⁾ with the exception of broken grains: 8 % maximum.

To that end the relevant agency shall have the wheat loaded analysed by an approved agency or firm.

Sampling and analysis costs shall be met by the tenderer.

4. Should the wheat not be of the quality specified in paragraph 3, the refund shall be reduced by 50 ECU per tonne.

Article 6

Tenders submitted must reach the Commission through the intermediary Member States, at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in the Annex.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 7

The time limits fixed for the submission of tenders shall correspond to Belgian time.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 15.

ANNEX

Weekly tender for the refund for the export of durum wheat to countries of zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, the German Democratic Republic and the Canary Islands

Closing date for the submission of tenders (date/time)

1	2	3
Number of tenderer	Quantity in tonnes	Amount of export refund in ECU per tonne
1		
2		
3		
etc.		

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1450/88

of 27 May 1988

on duties applicable in the Community as constituted at 31 December 1985 to
iceberg lettuce from Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular points (b) of the first subparagraphs of Articles 75 (4) and 243 (4),

Whereas Council Regulation (EEC) No 4161/87⁽¹⁾ determines the basic duties to be used in the Community as constituted at 31 December 1985 for the calculation of the successive reductions provided for by the Act of Accession;Whereas the marketing of crisp head cabbage lettuce (*Lactuca sativa* L. var. *capitata*) (iceberg) from Spain and Portugal should be promoted in the Community as constituted at 31 December 1985; whereas the customs duty applicable in the Community as constituted at 31 December 1985 for the said products meeting the conditions laid down in Article 9 (2) of the Treaty in

Spain and Portugal should accordingly be reduced at a faster rate than originally laid down and for the periods 1 July to 30 September in 1988 and 1989;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For crisp head cabbage lettuce (*Lactuca sativa* L. var. *capitata*) (iceberg) covered by CN code ex 0705 11 10 from Spain and Portugal meeting the conditions laid down in Article 9 (2) of the Treaty, the customs duty applicable in the Community as constituted at 31 December 1985 is hereby reduced to:

Period	Spain	Portugal
1 July to 30 September 1988	9,4 % + minimum 1,7 ECU/100 kg net	9,4 % + minimum 1,6 ECU/100 kg net
1 July to 30 September 1989	8,2 % + minimum 1,5 ECU/100 kg net	8,2 % + minimum 1,3 ECU/100 kg net

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 395, 31. 12. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1451/88

of 27 May 1988

establishing a ceiling and Community surveillance for imports of iceberg lettuce originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories (1988)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽²⁾, and in particular Article 13a and 22 thereof;

Whereas Article 13a of Regulation (EEC) No 486/85 stipulates that products listed there, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories are subject on importation into the Community to progressively reduced rates of duty; whereas such reduction of duties applies only up to ceilings above which the customs duties actually applied in respect of third countries may be re-established;

Whereas, within the limits of this tariff ceiling, the customs duty is reduced progressively by the percentage specified in that Article, during the same period and in accordance with the same timetable as provided for in Articles 75 and 268 of the Act of Accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic; whereas by Commission Regulation (EEC) No 1450/88 of 27 May 1988, concerning duties applicable to imports of iceberg lettuce from Spain and Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985⁽³⁾, a partial suspension of customs duties to these Member States has been adopted for the period 1 July to 30 September 1988; whereas the same rates of duties should be applied to the imports of these products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories;

Whereas by virtue of Council Regulation (EEC) No 1820/87 of 25 June 1987 concerning the application of Decision No 2/87 of the ACP-EEC Council of Ministers on the advance implementation of the Protocol consequent on the Accession of Spain and Portugal to the European Communities to the Third ACP-EEC Convention⁽⁴⁾, Spain and Portugal are to postpone implementation of the preferential arrangements for fruit and vegetables falling within Regulation (EEC) No

1035/72⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1113/88⁽⁶⁾, until 31 December 1989 and 31 December 1990 respectively; whereas consequently, the abovementioned tariff concession does not apply at present in Spain or Portugal;

Whereas the application of ceilings requires the Community to be regularly informed of the trend of imports of the relevant products originating in these countries; whereas imports should, therefore, be made subject to a system of surveillance;

Whereas this objective may be achieved by means of an administrative procedure based on offsetting imports of the products in question against the ceiling at Community level as and when these products are entered with customs authorities for free circulation; whereas this administrative procedure must make provision for the possible re-establishment of the customs tariff duty as soon as the ceiling is reached at Community level;

Whereas this administrative procedure requires close and particularly swift cooperation between the Member States and the Commission; whereas the latter must, in particular, be able to follow the progress of quantities charged against the ceiling and keep the Member States informed; whereas this cooperation has to be particularly close since the Commission must be able to take the appropriate measures to re-establish the customs tariff duty if the ceiling is reached;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Imports of products listed in the Annex originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories shall, in the Community as constituted at 31 December 1985, be subject to a ceiling and to Community surveillance.

The products referred to in the first paragraph, their CN code, the customs duty applicable, the period of validity, and the level of the ceiling is set out in the Annex.

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ See page 25 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 33.

2. Quantities shall be charged against the ceiling as and when products are entered with customs authorities for free circulation, accompanied by a movement certificate.
Products may be charged against a ceiling only if the movement certificate is submitted before the date on which the collection of customs duties is re-established.
- 4, of imports effected in accordance with the above procedures.
3. As soon as a ceiling has been reached, the Commission may adopt a Regulation re-establishing, until the end of its period of validity, the customs duty applicable to third countries.

The extent to which a ceiling is used up shall be determined at Community level on the basis of the imports charged against it, in the manner specified in the preceding subparagraphs.

4. Member States shall send the Commission statements of the quantities charged against the preceding month no later than the 15th day of each month. At the Commission's request, they shall send statements of the quantities charged for period of 10 days, to be forwarded within five clear days of the end of each 10-day period.

Member States shall inform the Commission, at the intervals and within the timelimits specified in paragraph

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

ANNEX

Order No	CN Code	Description	Customs duty applicable	Level ceiling (tonnes)
12.0050	ex 0705 11 10	Cabbage lettuce (head lettuce) — crisp head cabbage lettuce (<i>Lactuca sativa</i> L. var. <i>capitata</i> (iceberg) from 1 July to 30 September	9,4 % mini- mum 1,7 ECU/100 kg/net	1 000

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1452/88

of 27 May 1988

on the sale by special tendering procedure of boned beef and veal held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Danish, German, Irish and United Kingdom intervention agencies are holding stocks of boned intervention meat; whereas an extension of the period of storage for the meat should be avoided on account of the ensuing high costs; whereas, in consequence, it is advisable to make use of the periodic tendering procedure provided for by Commission Regulation (EEC) No 2326/79⁽³⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The sale shall take place of approximately:

- 800 tonnes of boned beef and veal held by the Danish intervention agency and put into store before 1 November 1987,

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1988,

- 500 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 January 1988,

- 1 000 tonnes of boned beef and veal held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 November 1987.

2. The sale shall take place by means of a tendering procedure in accordance with Regulation (EEC) No 2326/79.

3. Only those tenders may be taken into consideration which reach the intervention agencies concerned not later than 12 noon on 11 July 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 266, 24. 10. 1979, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1453/88

of 27 May 1988

amending Regulation (EEC) No 3549/87 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef and veal held by certain intervention agencies and intended for export

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3549/87 ⁽³⁾, provides for a sale of forequarters for export without further processing or after boning; given the sales possibilities it is opportune to increase the quantities put up for sale under the above Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3549/87 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (1) is replaced by the following:

'1. The following approximate quantities of beef shall be put up for sale:

— 4 000 tonnes of bone-in beef held by the Italian intervention agency and bought in before 1 January 1986,

— 65 tonnes of bone-in beef held by United Kingdom intervention agency and bought in before 1 January 1985,

— 1 000 tonnes of bone-in beef held by the Spanish intervention agency and bought in before 1 January 1985,

— 650 tonnes of bone-in beef held by the Irish intervention agency and bought in before 1 January 1987.

The quality and prices are set out in Annex I hereto.'

2. Annex I is replaced by Annex I hereto.

3. Annex II is replaced by Annex II hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 337, 27. 11. 1987, p. 16.

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I —
ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

Precio de venta expresado en ECU por tonelada
 Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
 Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
 Τιμή πώλησεως σε ECU ανά 100 kg προϊόντων
 Selling price in ECU per 100 kg of product
 Prix de vente en Écus par 100 kilogrammes de produits
 Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti
 Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt
 Preço de venda expresso em ECUs por tonelada

ITALIA

— *Quarti anteriori, provenienti dai:*

Vitelloni 1 / Vitelloni 2 / Categoria A, classi U, R e O

60,00

UNITED KINGDOM

— *Forequarters, from:*

Steers M / Steers H / Category C, classes U, R and O

60,00

ESPAÑA

— *Cuartos delanteros:*

procedentes de animales jóvenes machos

60,00

IRELAND

— *Forequarters, from:*

Steers 1 / Steers 2 / Category C, classes U, R and O

60,00

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II —
ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

ITALIA: Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302

ESPAÑA: Servicio nacional de productos agrarios (SENPA)
c/o Beneficencia 8
28003 Madrid
Tel. 222 29 61
Télex 23427 SENPA E

IRELAND: Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1454/88

of 27 May 1988

re-establishing the levying of customs duties applicable to third countries on certain products originating in Yugoslavia

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia ⁽¹⁾, and in particular Protocol 1 thereto,

Having regard to Article 1 of Council Regulation (EEC) No 4186/87 of 21 December 1987 establishing ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Yugoslavia ⁽²⁾,

Whereas the abovementioned Protocol 1 and Article 15 of the Cooperation Agreement provide that the products listed in Article 1 hereto are imported exempt of customs

duty into the Community, subject to the annual ceiling of 648 tonnes, above which the customs duties applicable to third countries may be re-established;

Whereas imports into the Community of those products, originating in Yugoslavia, have reached that ceiling; whereas the situation on the Community market requires that customs duties applicable to third countries on the products in question be reimposed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 31 May to 31 December 1988, the levying of customs duties applicable to third countries shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Yugoslavia:

Order No	CN code	Description
01.0120	6403	Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 41, 14. 2. 1983, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 400, 31. 12. 1987, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1455/88

of 27 May 1988

on the sale at a price fixed in advance of certain boned beef held by certain intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the possibility of permanent intervention in beef and veal has led to the build-up of considerable stocks in the Community; whereas some of the intervention purchases have been stored in the form of boned meat in order to improve the intervention system in accordance with Commission Regulation (EEC) No 2226/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87⁽⁴⁾;

Whereas Article 2(1) of Council Regulation (EEC) No 98/69⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77⁽⁶⁾, provides that the selling prices of frozen beef and veal bought in by the intervention agencies may be fixed in advance; whereas it is appropriate to make use of this system of selling;

Whereas it is important to comply with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87⁽⁸⁾, with regard to selling at a price fixed in advance;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1055/77⁽⁹⁾ provides that, in the case of products held by an intervention agency and stored outside the territory of the Member State within whose jurisdiction that agency falls, a selling price different from that for products stored on

that territory may be fixed; whereas Commission Regulation (EEC) No 1805/77⁽¹⁰⁾ laid down the method of calculating the selling prices for those products; whereas, in order to avoid any confusion, it should be made clear that the prices fixed by this Regulation do not apply as they stand to those products;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. During the period 1 June 1988 to 8 July 1988 the sale shall take place of approximately:

- 500 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 July 1986,
- 70 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 July 1986.

The qualities and prices of this meat are given in Annex I.

2. During the period 1 June to 8 July 1988 the sale shall take place of approximately:

- 800 tonnes of boned beef held by the Danish intervention agency and put into store before 1 November 1987,
- 2 000 tonnes of boned beef held by the German intervention agency and put into store before 1 January 1988,
- 500 tonnes of boned beef and veal held by the Irish intervention agency and put into store before 1 January 1988,
- 500 tonnes of boned beef held by the United Kingdom intervention agency and put into store before 1 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁹⁾ OJ No L 128, 24. 5. 1977, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 198, 5. 8. 1977, p. 19.

The qualities and prices of this meat are given in Annex II.

3. The intervention agencies shall sell first the meat which has been in storage longest.

4. Sales shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular Articles 2 to 5 thereof.

5. Particulars relating to the quantities and the places where the products are stored may be obtained by interested parties at the addresses given in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾(²) — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾(²) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾(²) — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾(²) — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾(²) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾(²) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾(²) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾(²) — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾(²)

1. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
Filet med entrecôte og tyndsteg	3 820	3 720
2. UNITED KINGDOM	Steers / Category C	
Filletts	9 500	
Striploins	4 300	

(¹) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

(²) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(³) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(⁴) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(⁵) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(⁶) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

(⁷) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(⁸) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(⁹) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

(¹⁰) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

(¹¹) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(¹²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(¹³) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(¹⁴) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(¹⁵) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

(¹⁶) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(¹⁷) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(¹⁸) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾(²) — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾(²) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾(²) — Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾(²) — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾(²) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾(²) — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾(²) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾(²) — Preço de venda expresso em ECUs por tonelada ⁽¹⁾(²)

1. DANMARK	Ungtyre 1. kvalitet / Kategori A	Stude 1. kvalitet / Kategori C
Inderlår med kappe	3 870	3 700
Tykstegsfilet med kappe	3 245	3 120
Klump med kappe	3 295	3 125
Yderlår med lårtunge	3 615	3 365
Mørbrad med bimørbrad	9 605	8 655
Bryst og slag	1 870	1 800
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	Bullen A / Kategorie A	Ochsen A / Kategorie C
Filet	11 635	11 415
Oberschalen	3 945	3 950
Unterschalen	3 740	3 675
Kugeln	3 715	3 655
Hüfte	3 395	3 400
Roastbeef	6 160	6 220
Kniekehlfleisch	2 425	2 425
Dünnung	1 740	1 740
Hesse	2 200	2 200
3. IRELAND	Steers / Category C	
Insides	4 050	
Outsides	3 835	
Knuckles	3 695	
Rumps	4 040	
Forequarters (excluding cube rolls)	2 785	
Plates and flanks	1 845	
Thin flanks	1 845	
Plates	1 845	
Shins and shanks	2 400	
Shins	2 400	
Shanks	2 400	
Filletts	10 770	
Striploins	5 235	
Briskets	2 255	

⁽¹⁾ En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) n° 1805/77.

⁽²⁾ I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

⁽³⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

⁽⁴⁾ Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάρχει ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

⁽⁵⁾ In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽⁶⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽⁷⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽⁸⁾ Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽⁹⁾ No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁰⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹²⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹³⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁴⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁵⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁶⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁷⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁸⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no n° 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) n° 2173/79.

4. UNITED KINGDOM

Steers / Category C

Topsides	4 170
Silversides	4 015
Thick flanks	3 610
Rumps	4 110
Foreribs	3 000
Thin flanks	1 895
Flanks (plate)	1 895
Shins and shanks	2 640
Pony parts	2 200
Clod and sticking	2 510
Brisket	2 680
Ponies	2 805
Fillets	9 790
Striploins	4 760

*ANEXO III — BILAG III — ANHANG III — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III — ANNEX III — ANNEXE III
— ALLEGATO III — BIJLAGE III — ANEXO III*

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção

DANMARK: Direktoratet for Markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK-1360 København K
Tlf. (01) 92 70 00, telex 151 37 DK

BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND: Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 9) 1 56 40 App. 772/773, Telex: 411 156

IRELAND: Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

UNITED KINGDOM: Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1456/88

of 27 May 1988

postponing the date for the take-over and amending certain selling prices of beef and veal offered for sale by the intervention agencies under Regulation (EEC) No 2374/79

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾ and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2374/79 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1250/88 ⁽⁴⁾, fixes certain selling prices for beef and veal taken over by the intervention agencies before 1 October 1987; whereas the situation regarding these stocks is such that this date should be replaced by 1 January 1988;

Whereas it appears necessary to put on sale certain boneless beef held by the French and by the Irish Intervention agency;

Whereas it seems appropriate to derogate from the first sentence of the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁵⁾, taking into account the administrative difficulties which the application of this rule raises in certain Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2374/79 is amended as follows:

- 1) In Article 4 '1 October 1987' is hereby replaced by '1 January 1988';
- 2) Annex II is hereby replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 272, 30. 10. 1979, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 7. 5. 1988, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Precio de venta expresado en ECU por tonelada ⁽¹⁾ — Salgspriser i ECU/ton ⁽¹⁾ — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne ⁽¹⁾ — Τιμές πώλησεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο ⁽¹⁾ — Selling prices expressed in ECU per tonne ⁽¹⁾ — Prix de vente exprimés en Écus par tonne ⁽¹⁾ — Prezzi di vendita espressi in ECU per tonnellata ⁽¹⁾ — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton ⁽¹⁾ — Preço de venda expresso em ECUs per tonelada ⁽¹⁾

FRANCE

Catégorie A, classes U, R, O

Catégorie C, classes U, R, O

Filet	5 140
Faux filet	3 250
Tende de tranche	1 900
Tranche grasse	1 570
Rumsteak	1 890
Bavette	1 810
Entrecôte	1 630
Boule de gîte	1 830
Gîte à la noix	1 830
Jarret	1 140

IRELAND

Category C

Insides	1 900
Outsides	1 570
Knuckles	1 830
Rumps	1 890
Forequarters	1 140
Briskets	1 000
Flank/plate	900

⁽¹⁾ Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

⁽¹⁾ These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

⁽¹⁾ Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.

⁽¹⁾ Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

⁽¹⁾ Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

⁽¹⁾ Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no Regulamento (CEE) n° 2173/79.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1457/88

of 27 May 1988

laying down interim protective measures in the fruit and vegetables sector as regards cauliflowers, tomatoes, peaches, nectarines, apricots and lemons for June 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾,

Whereas, pursuant to Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, a basic price and a buying-in price must be fixed for each marketing year for each of the products listed in Annex II to that Regulation; whereas the products in question, harvested in a given production year, are marketed, as regards:

- cauliflowers, from May to April of the following year,
- tomatoes, from January to December,
- peaches and nectarines, from May to October,
- apricots, from May to August,
- lemons, from June to May of the following year;

Whereas, for those products in particular, the Council has not yet adopted the basic prices and the buying-in prices applicable from 1 June 1988; whereas the Commission, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty must take the necessary; interim protective measures to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the fruit and vegetables sector in question; whereas those measures are adopted as interim protective measures and without prejudice to the Council's prices decisions for 1988/89;

Whereas, under those interim protective measures, the continuity of the intervention arrangements provided for in Articles 15 and 19 of the abovementioned Regulation (EEC) No 1035/72 must be ensured; whereas, to that end, the amounts to be used in calculating the prices at which the abovementioned intervention operations take place should be fixed for June 1988; whereas the amounts to be used correspond to the basic and buying-in prices laid down by the Commission in its proposals to the Council for the fixation of the prices applicable in the 1988/89

marketing year; whereas the amounts corresponding to the prices in force in the 1987/88 marketing year with the exception of the prices used for nectarines, which are products for which the prices and intervention system applies from the 1988 year only;

Whereas Spain during the first phase, and Portugal, during the first stage, are authorized to maintain, in the fruit and vegetables sector, the rules in force under the previous national arrangements for the organization of their domestic agricultural markets under the conditions laid down in Articles 133 to 135 and 262 to 265 respectively of the Act of Accession; whereas, therefore, the amounts fixed in this Regulation are applicable only in the Community as constituted at 31 December 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention operations provided for in Articles 15 and 19 of Regulation (EEC) No 1035/72 shall be carried out at prices determined on the basis of the following amounts:

1. For cauliflowers, for the period 1 to 30 June 1988:

- basic price: 24,97 ECU/100 kg net,
- buying-price: 10,82 ECU/100 kg net.

Those amounts relate to packed 'trimmed' cauliflowers of Quality Grade I;

2. For tomatoes:

- basic price:
 - from 11 to 20 June 1988: 28,45 ECU/100 kg net,
 - from 21 to 30 June 1988: 25,91 ECU/100 kg net,
- buying-in price:
 - from 11 to 20 June 1988: 10,82 ECU/100 kg net,
 - from 21 to 30 June 1988: 10,06 ECU/100 kg net,

Those prices relate to packed 'round' and 'ribbed' tomatoes of Quality Grade I, size 57/67 mm;

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

3. For peaches (not including nectarines) for the period 1 to 30 June 1988 :

— basic price : 45,38 ECU/100 kg net,
— buying-in price : 25,21 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed peaches of the Amaden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J.H. Hale, Merrill Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest and Springtime varieties of Quality Grade I, size 61/67 mm ;

4. For nectarines, for the period 1 to 30 June 1988 :

— basic price : 59,17 ECU/100 kg net,
— buying-in price : 28,40 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed nectarines of the Armking, Crimsongold, Early Sungrand, Fantasia, Independence, Maygrand, Nectared, Snow Queen and Starkredgold varieties of Quality Grade I, size 61/67 mm ;

5. For apricots, for the period 1 to 30 June 1988 :

— basic price : 41,75 ECU/100 kg net,
— buying-in price : 23,78 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed apricots of Quality Grade I of a size over 30 mm ;

6. For lemons, for the period 1 to 30 June 1988 :

— basic price : 43,72 ECU/100 kg net,
— buying-in price : 25,69 ECU/100 kg net.

Those prices relate to packed lemons of Quality Grade I, size 53/62 mm.

N.B. The prices indicated do not include the impact of the cost of the packaging in which the product is presented.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

The provisions of this Regulation shall apply without prejudice to the decisions to be adopted by the Council pursuant to Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1458/88

of 27 May 1988

on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain bone-in beef
held by the Italian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3905/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas the Italian intervention agency has bought in certain quantities of hindquarters under Regulations (EEC) No 2964/86 ⁽³⁾ and (EEC) No 1294/87 ⁽⁴⁾; whereas, in the present market situation, there are certain outlets for part of those quantities;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No 98/69 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 429/77 ⁽⁶⁾, provides that the prices for the sale of frozen beef by the intervention agencies may be fixed at a standard rate in advance; whereas that system of sale should be used;

Whereas the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1809/87 ⁽⁸⁾, should be complied with as regards the sale at prices fixed at a standard rate in advance; whereas, with a view to checking the use or destination of intervention products, provision should be made for the application of Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1383/88 ⁽¹⁰⁾;

Whereas the origin of the meat concerned makes deboning under surveillance compulsory; whereas, consequently, provision should be made for the lodging of a security sufficiently high to guarantee such deboning;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Approximately 2 500 tonnes of hindquarters held by the Italian intervention agency, bought in under

Regulations (EEC) No 2964/86 and (EEC) No 1294/87, shall be put up for sale at a price fixed at a standard rate in advance. The selling price shall be 175,00 ECU per 100 kg.

The hindquarters must be deboned within 30 days of taking over, under surveillance by the Italian intervention agency in a cutting room approved by the latter.

2. The Italian intervention agency shall first sell those hindquarters which have been in storage for the longest time.

3. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with Regulations (EEC) No 2173/79 and (EEC) No 1687/76.

4. Details of the quantities available, the places of storage of the meat and the addresses of the approved cutting rooms may be obtained from the address given in the Annex hereto.

Article 2

1. To be accepted, applications to purchase must:

- be accompanied by a written undertaking from the applicant indicating that the products which he purchases will be deboned under supervision by the Italian intervention agency in a cutting room approved by the latter;
- relate to a minimum quantity of 10 tonnes. Where the quantity offered for sale at the delivery point or cold store is less than 10 tonnes, that quantity shall constitute the minimum quantity.

2. A security of 150 ECU per 100 kilograms of hindquarters purchased, to guarantee full deboning in a cutting room approved by the Italian intervention agency, shall be lodged by the purchaser with the competent Italian authorities.

As regards that security, the deboning referred to in the first subparagraph shall constitute the primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85 ⁽¹¹⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 30 May 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 276, 27. 9. 1986, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 121, 9. 5. 1987, p. 28.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1969, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 15. 3. 1977, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 170, 30. 6. 1987, p. 23.

⁽⁹⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 128, 21. 5. 1988, p. 13.

⁽¹¹⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —
BIJLAGE — ANEXO*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

ITALIA:

Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA)
Roma, via Palestro 81
Tel. 49 57 283 — 49 59 261
Telex 61 30 03

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1459/88

of 27 May 1988

re-establishing the levying of customs duties on synthetic camphor of the combined nomenclature CN code ex 2914 and other vitamins and their derivatives falling within CN code 2936, originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3635/87 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3635/87 of 17 December 1987 applying generalized tariff preferences for 1988 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 14 of Regulation (EEC) No 3635/87, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 14 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of synthetic camphor of the combined nomenclature code ex 2914 and other vitamins and their derivatives falling within CN code 2936 originating in China the individual ceiling was fixed at 280 000 and 830 000 ECU respectively; whereas, on 24 May 1988, imports of these products into the Community originating in China reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 31 May 1988, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3635/87 shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

Order No	CN code	Description
10.0165	ex 2914 21 00	Synthetic camphor
10.0360	2936.22 00 2936 28 00 2936 29 90	Other vitamins and their derivatives

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 350, 12. 12. 1987, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1460/88

of 27 May 1988

opening a standing invitation to tender for the sale of unprocessed dried grapes (sultanas) and currants from the 1986 harvest intended for specific uses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3909/87 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Whereas Article 6 (2) of Commission Regulation (EEC) No 626/85 of 12 March 1985 on the purchasing, selling and storage of unprocessed dried grapes and figs by storage agencies ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1470/88 ⁽⁵⁾, stipulates that such products, intended for specific uses yet to be determined, must be sold at prices fixed in advance or determined by an invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3205/85 ⁽⁶⁾ provides for the sale by invitation to tender of unprocessed dried grapes for specific uses;

Whereas the Greek storage agencies still hold approximately 8 250 tonnes of unprocessed dried grapes (sultanas) and currants from the 1986 harvest; whereas these currants cannot be marketed for human consumption as such without a risk of disrupting the market;

Whereas it is therefore appropriate that the greater quantity be the subject of a standing invitation to tender for their use as laid down in Regulation (EEC) No 3205/85;

Whereas the processing security provided for in Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 3205/85 should be fixed in accordance with the market price of products intended for human consumption;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Greek storage agencies referred to in the Annex shall open a standing invitation to tender for the sale of a maximum of 8 250 tonnes of dried grapes (sultanas) and currants from the 1986 harvest in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 626/85 and (EEC) No 3205/85.
2. The closing date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be: 6 June 1988 at 1 p.m. local time.
3. The processing security referred to in Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 3205/85 shall be:
 - 64 ECU/100 kg net for dried grapes (sultanas),
 - 61 ECU/100 kg net for currants.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 13. 3. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ See page 75 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 303, 16. 11. 1985, p. 6.

*ANNEX***List of storage agencies referred to in Article 1 of this Regulation****SULTANAS**

1. KSOS, 24 Kanari Street, Athens, Greece.
2. Enosis Georgikon Sineterismon Iracliou Crete, Iraclio Crete, Greece.
3. Enosis Georgikon Sineterismon Messaras, Mires Iraçliou Crete, Greece.
4. Enosis Georgikon Sineterismon Monofatsiou, Assimi Iracliou Crete, Greece.

CURRENTS

1. ASO, Mézonos 241, Patras, Greece.
 2. Panegialios Enosis Sineterismon, Egion, Greece.
 3. Enosis Georgikon Sineterismon Zakynthou, Zakynthos, Greece.
 4. Enosis Georgikon Sineterismon Olympía Ilias, Pyrgos, Greece.
 5. Kentriki Syneteristiki Enosi Prostasias Georgikon Proionton nomou Messinias, Kalamata, Greece.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1461/88

of 27 May 1988

determining the price fixed in advance of unprocessed currants from the 1986 harvest, reserved for the manufacture of certain condiments

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3909/87 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables ⁽³⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Whereas Article 6 (2) of Commission Regulation (EEC) No 626/85 of 12 March 1985 on the purchasing, selling and storage of unprocessed dried grapes and figs by storage agencies ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1470/88 ⁽⁵⁾, stipulates that such products, intended for specific uses yet to be determined, must be sold at prices fixed in advance or determined by an invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 682/86 of 4 March 1986 on the sale by storage agencies of unprocessed dried grapes for the manufacture of certain condiments ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1470/88, stipulates that certain quantities of dried grapes may be sold at a price fixed in advance to interested operators;

Whereas the price fixed in advance should be set at a level related to the prices of other similar raw materials used for this purpose and the amount of the security designed to ensure processing of the raw material should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

1. The Greek storage agencies listed in the Annex shall proceed to the sale of a maximum of 500 tonnes of currants from the 1986 harvest, in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 626/85 and (EEC) No 682/86 at a price of 35 ECU per 100 kilograms net.

2. The processing security referred to in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 682/86 shall be 35 ECU per 100 kilograms net.

Article 2

1. Purchase applications must be lodged in writing with each Greek storage agency at the headquarters of the Ydagep, 241, Acharnon Street, Athens.

2. Information on the quantities and storage locations may be obtained by persons concerned at the addresses given in the Annex.

Article 3

1. The competent authority shall ensure that the quantity referred to in Article 1 (1) is not exceeded.

2. The storage agencies shall notify the competent authority referred to in paragraph 1 on a daily basis of the applications and quantities deemed acceptable under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 626/85. For this purpose, the said authority shall approve the purchase applications before acceptance.

3. Where purchase applications exceed the quantity referred to in Article 1 (1), the competent authority shall assign the quantity of currants available by drawing lots.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 20.

⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 13. 3. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ See page 75 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 5. 3. 1986, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

List of storage agencies referred to in Article 1 of this Regulation

1. ASO, Mezonos 241, Patras, Greece.
 2. Panegialios Enosis Sineterismon, Egion, Greece.
 3. Enosis Georgikon Sineterismon Zakynthou, Zakynthos, Greece.
 4. Enosis Georgikon Sineterismon, Olympia Ilias, Pyrgos, Greece.
 5. Kentriki syneteristiki enosi prostasias georgikon proionton nomou messinias, Kalamata, Greece.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1462/88

of 27 May 1988

fixing the export refunds on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976 laying down general rules for granting export refunds on rice and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the rice market and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances of the Community market;

Whereas to Commission Regulation (EEC) No 1361/76⁽⁴⁾ lays down the maximum percentage of broken rice allowed in rice for which an export refund is fixed and specifies the percentage by which that refund is to be reduced where the proportion of broken rice in the rice exported exceeds that maximum;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/76 defines the specific criteria to be taken into account when

the export refund on rice and broken rice is being calculated;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas a separate refund should be fixed for packaged long grain rice to accommodate current demand for the product on certain markets;

Whereas the refund must be fixed at least once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in rice and in particular to quotations or prices for rice and broken rice within the Community and on the world market, that the refund should be fixed as set out in the Annex hereto;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 15. 6. 1976, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

listed in paragraph 1 (c) of that Article, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto. The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 1418/76 with the exception of those

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the export refunds on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
1006 20 10 000	—	—
1006 20 90 000	01	224,00
	02	—
1006 30 11 000	—	—
1006 30 19 000	—	—
1006 30 91 000	—	—
1006 30 99 100	01	280,00
	03	300,00
	05	300,00
	06	305,00
	07	305,00
	08	300,00
	09	300,00
	10	305,00
	11	305,00
	12	305,00
	13	280,00
	14	305,00
1006 30 99 900	01	280,00
	13	280,00
1006 40 00 000	—	—

(1) The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia
- 02 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland and the communes of Livigno and Campione d'Italie
- 03 Zone I
- 04 Third countries other than Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italie and countries of Zone I
- 05 Zone II b)
- 06 Zone IV a)
- 07 Zone IV b)
- 08 Zone VI
- 09 Canary Islands, Ceuta and Melilla
- 10 Zone V a)
- 11 Zone VII c)
- 12 Canada
- 13 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87 (OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1)
- 14 Zone VIII, except Surinam, Guyana and Madagascar.

NB: The zones are those defined in the Annex to Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

The export refunds are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in amended Regulation (EEC) No 3294/86 (OJ No L 304, 30. 10. 1986).

The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1463/88

of 27 May 1988

fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the first subparagraph of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the export refund applicable to rice and broken rice on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price which will be in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the licence ;

Whereas Regulation No 474/67/EEC ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1397/68 ⁽⁴⁾, lays down detailed rules for the advance fixing of the export refund on rice and broken rice ;

Whereas that Regulation provides that the refund applicable on the day on which application for an export licence is made must, when it is fixed in advance, be reduced by an amount no greater than the difference between the cif forward delivery price and the cif price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ; whereas on the other hand, the refund must be increased by an amount no greater than the difference between the cif price and the cif forward delivery price, where the former exceeds the latter by more than 0,30 ECU per tonne ;

Whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation (EEC) No 1418/76 ; whereas the cif forward delivery price is that determined in accordance with Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1428/76 ⁽⁵⁾, based in respect of each month for which the export licence is valid, on the cif price calculated on the basis of offers for shipment during the month of exportation ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 20/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 222, 10. 9. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

<i>(ECU/tonne)</i>				
Product code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
1006 20 10 000	—	—	—	—
1006 20 90 000	0	0	0	0
1006 30 11 000	—	—	—	—
1006 30 19 000	—	—	—	—
1006 30 91 000	—	—	—	—
1006 30 99 100	0	0	0	0
1006 30 99 900	0	0	0	0
1006 40 00 000	—	—	—	—

N.B.: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1464/88

of 27 May 1988

fixing the refunds applicable for June 1988 to cereal and rice sector products
supplied as Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/73 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid⁽⁵⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽⁶⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁸⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁹⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for June 1988 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.⁽⁵⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽⁹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the refunds applicable for June 1988 to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)	
Product code	Refund
1001 10 90 000	152,26
1001 90 99 000	106,00
1002 00 00 000	25,00
1003 00 90 000	106,00
1004 00 90 000	50,00
1005 90 00 000	106,00
1006 20 10 000	224,48
1006 20 90 000	224,48
1006 30 11 000	—
1006 30 19 000	—
1006 30 91 000	280,60
1006 30 99 900	314,27
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	106,00
1101 00 00 110	125,00
1101 00 00 120	125,00
1101 00 00 130	125,00
1102 20 10 000	175,00
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	159,74
1103 11 10 500	236,00
1103 11 90 100	144,00
1103 13 19 100	225,00
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	189,64
1104 21 50 100	212,98

N.B.: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1465/88

of 27 May 1988

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Commission Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Council Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3794/85⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(6) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

(7) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(8) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

(9) OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

(10) OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

(11) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

(12) OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 20.

gements arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽²⁾;

Whereas, in respect of products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff coming from third countries and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾ lays down the terms on which the import levy is limited to 6 % *ad valorem*; whereas account should be taken of the introduction on 1 January 1988 of the new tariff nomenclature laid down by Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1058/88 ⁽⁵⁾, and to that end former subheading 07.06 A should be replaced by the corresponding subheadings 0714 10 90 and 0714 90 10 of the new nomenclature;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 May 1988 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
0714 10 10	48,45	179,07	174,24 (?)
0714 10 90	45,43	176,05 (?)	174,24 (?) (?)
0714 90 10	45,43	176,05 (?)	174,24 (?) (?)
1102 20 10 (?)	35,83	325,63	319,59
1102 20 90 (?)	19,90	184,12	181,10
1102 30 00 (?)	3,02	160,88	157,86
1102 90 10 (?)	87,81	322,93	316,89
1102 90 30 (?)	189,44	275,14	269,10
1102 90 90 (?)	43,87	192,57	189,55
1103 12 00 (?)	189,44	275,14	269,10
1103 13 11 (?)	35,83	307,63	301,59
1103 13 19 (?)	35,83	325,63	319,59
1103 13 90 (?)	19,90	184,12	181,10
1103 14 00 (?)	3,02	160,88	157,86
1103 19 10 (?)	99,19	308,08	302,04
1103 19 30 (?)	87,81	322,93	316,89
1103 19 90 (?)	43,87	192,57	189,55
1103 21 00 (?)	26,65	353,12	347,08
1103 29 10 (?)	99,19	308,08	302,04
1103 29 20 (?)	87,81	322,93	316,89
1103 29 30 (?)	189,44	275,14	269,10
1103 29 40 (?)	35,83	325,63	319,59
1103 29 50 (?)	3,02	160,88	157,86
1103 29 90 (?)	43,87	192,57	189,55
1104 11 10 (?)	49,36	182,59	179,57
1104 11 90 (?)	96,90	358,14	352,10
1104 12 10 (?)	106,95	155,51	152,49
1104 12 90 (?)	209,82	305,04	299,00
1104 19 10 (?)	26,65	353,12	347,08
1104 19 30 (?)	99,19	308,08	302,04
1104 19 50 (?)	35,83	325,63	319,59
1104 19 91 (?)	6,04	274,10	268,06
1104 19 99 (?)	78,13	340,53	334,49
1104 21 10 (?)	75,71	284,70	281,68
1104 21 30 (?)	75,71	284,70	281,68
1104 21 50 (?)	119,62	446,17	440,13
1104 21 90 (?)	49,36	182,59	179,57
1104 22 10 (?)	186,42	272,12	269,10
1104 22 30 (?)	186,42	272,12	269,10
1104 22 50 (?)	166,04	242,22	239,20
1104 22 90 (?)	106,95	155,51	152,49
1104 23 10 (?)	29,50	287,10	284,08
1104 23 30 (?)	29,50	287,10	284,08
1104 23 90 (?)	19,90	184,12	181,10

CN code	Import levies (ECU/tonne)		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
1104 29 10*10 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	18,25	259,47	256,45
1104 29 10*20 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	71,85	226,19	223,17
1104 29 10*30 ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	67,10	300,35	297,33
1104 29 10*40 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	67,10	300,35	297,33
1104 29 10*90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	67,10	300,35	297,33
1104 29 30*10 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	21,34	311,53	308,51
1104 29 30*20 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾	85,82	271,50	268,48
1104 29 30*30 ⁽²⁾ ⁽⁸⁾	67,10	300,35	297,33
1104 29 30*40 ⁽²⁾ ⁽⁹⁾	67,10	300,35	297,33
1104 29 30*90 ⁽²⁾ ⁽¹⁰⁾	67,10	300,35	297,33
1104 29 91 ⁽²⁾	14,70	199,70	196,68
1104 29 95 ⁽²⁾	55,81	174,18	171,16
1104 29 99 ⁽²⁾	43,87	192,57	189,55
1104 30 10	14,63	150,66	144,62
1104 30 90	18,45	139,20	133,16
1106 20 10	48,45	179,07	172,42 ⁽⁹⁾
1106 20 91	47,20	290,31	266,13 ⁽⁹⁾
1106 20 99	47,20	306,41	282,23 ⁽⁹⁾
1107 10 11	31,26	354,10	343,22
1107 10 19	26,11	267,33	256,45
1107 10 91	91,75	324,25 ⁽⁴⁾	313,37
1107 10 99	71,30	245,03	234,15
1107 20 00	81,30	283,76 ⁽⁴⁾	272,88
1108 11 00	45,74	413,95	393,40
1108 12 00	47,20	290,31	269,76
1108 13 00	47,20	290,31	269,76
1108 14 00	47,20	290,31	134,88 ⁽⁹⁾
1108 19 10	30,83	238,95	208,12
1108 19 90	47,20	290,31	134,88
1109 00 00	227,14	896,62	715,28
1702 30 91 ⁽⁹⁾	131,48	448,58	351,86
1702 30 99 ⁽⁹⁾	93,14	336,25	269,76
1702 40 90 ⁽⁹⁾	93,14	336,25	269,76
1702 90 50	93,14	336,25	269,76
1702 90 75	133,13	465,33	368,61
1702 90 79	91,81	322,84	256,35
2106 90 55	93,14	336,25	269,76
2302 10 10	16,28	82,50	76,50
2302 10 90	28,03	169,93	163,93
2302 20 10	16,28	82,50	76,50
2302 20 90	28,03	169,93	163,93
2302 30 10	16,28	82,50	76,50
2302 30 90	28,03	169,93	163,93
2302 40 10	16,28	82,50	76,50
2302 40 90	28,03	169,93	163,93
2303 10 11	214,44	516,44	335,10

- (¹) This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.
- (²) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 and those falling within subheadings 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40, products falling within heading Nos 1101, 1102, 1103 and 1104 shall be those meeting the following specifications :
- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
 - an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.
- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading Nos 1103 and 1104.
- (³) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the customs treatment in respect of glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 91, 1702 30 99 and 1702 40 90 shall also apply to glucose and glucose syrup of subheadings 1702 30 51 and 1702 30 59.
- (⁴) In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.
- (⁵) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :
- arrow-root falling within subheading 0714 90 10,
 - flours and meal of arrow-root falling within subheading 1106 20,
 - arrow-root starch falling within subheading 1108 19 90.
- (⁶) Taric code : wheat.
- (⁷) Taric code : rye.
- (⁸) Taric code : millet.
- (⁹) Taric code : sorghum.
- (¹⁰) Taric code : others.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1466/88

of 27 May 1988

abolishing the countervailing charge and re-establishing a preferential customs
duty on imports of tomatoes originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1341/88⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Turkey and suspended the preferential customs duty on imports of these products;

Whereas for this product originating in Turkey there were no prices for six consecutive days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing

charge on imports of tomatoes originating in Turkey can be abolished;

Whereas, in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3671/81 of 15 December 1981 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1555/84⁽⁵⁾, the preferential rate of customs duty should be re-established at the same time as the countervailing charge is abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1341/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 124, 18. 5. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1467/88

of 27 May 1988

introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain
(except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1426/87 of 25 May 1987 fixing for the 1987/88 marketing year the reference prices for fresh lemons⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of May 1988 at 47,53 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands) the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these fresh lemons;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁸⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 6 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the third year after accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 2,44 ECU per 100 kilograms net is applied to fresh lemons (CN code ex 0805 30 10) originating in Spain (except the Canary Islands).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 May 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 13.
⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.
⁽⁸⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1468/88

of 27 May 1988

abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 1342/88⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in the Canary Islands;

Whereas for these products originating in the Canary Islands there were no prices for six consecutive working

days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of tomatoes originating in the Canary Islands can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1342/88 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 May 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 124, 18. 5. 1988, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1469/88

of 26 May 1988

amending Regulation (EEC) No 1062/87 on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure, and Regulation (EEC) No 2793/86 and (EEC) No 2855/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 222/77 of 13 December 1976 on Community transit⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1674/87⁽²⁾, and in particular Article 57 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 678/85 of 18 February 1985 simplifying formalities in trade in goods within the Community⁽³⁾, and in particular Article 17 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 679/85 of 18 February 1985 introducing a specimen declaration form to be used in trade in goods within the Community⁽⁴⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1062/87⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1674/87 inserted into Regulation (EEC) No 222/77 an Article 40a, which introduces a procedure for waiving the guarantee for internal Community transit operations; whereas Article 40a provides that certain implementing measures shall be determined in accordance with the procedure laid down in Article 57;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1062/87, as amended by Regulation (EEC) No 2823/87⁽⁶⁾, contains *inter alia* provisions for the implementation of the Community transit procedure and must, therefore, be supplemented accordingly;

Whereas the rule contained in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1062/87 which provides that goods under cover of a Community transit document bearing no indication of their customs status are deemed to be moving under the external Community transit procedure should be amended to take account of the situation where such goods are subject *inter alia* to export duties or other Community measures applicable to export;

Whereas it should be specified that the time limit prescribed by the office of departure by which the goods

must be produced at the office of destination is binding on the customs authorities of the countries whose territory is entered during a Community transit operation and shall not therefore be altered by those authorities;

Whereas, in order to overcome difficulties which may arise from the renumbering of boxes on railway documents used as customs transit documents under the simplified Community transit procedure for the carriage of goods by rail, it has proved necessary to refer to such boxes by their heading rather than by their number;

Whereas for the purposes of linguistic uniformity certain alterations to the wording of the Regulation have proved necessary;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2793/86 of 22 July 1986 laying down the codes to be used in the forms laid down in Council Regulations (EEC) No 678/85, (EEC) No 1900/85 and (EEC) No 222/77⁽⁷⁾, and Commission Regulation (EEC) No 2855/85 of 18 September 1985 laying down implementing provisions for Council Regulation (EEC) No 678/85 simplifying formalities in trade in goods within the Community and Council Regulation (EEC) No 679/85 introducing a specimen declaration form for use in trade in goods within the Community⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2792/86⁽⁹⁾, provide in particular that, in the case of goods moving under the internal Community transit procedure in the context of trade between two Member States, the symbol 'COM' shall be entered in the first subdivision of box No 1 of the declaration forms for use in trade in goods within the Community and on the document proving the Community status of the goods; whereas when the abovementioned procedure and document are used in the context of other types of trade, the symbol 'COM' is not used; whereas, therefore, this may result in a certain amount of confusion both for commercial operators and administrative authorities; whereas the most reasonable solution, therefore, is to abolish the requirement to enter the symbol 'COM' in the abovementioned cases; whereas abolition of the requirement to enter the symbol 'COM' necessitates amendments to the text of Regulation (EEC) No 1062/87;

⁽¹⁾ OJ No L 38, 9. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 157, 17. 6. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 21. 3. 1985, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 22. 4. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 270, 23. 9. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 15. 9. 1986, p. 74.

⁽⁸⁾ OJ No L 274, 15. 10. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 263, 15. 9. 1986, p. 59.

Whereas indication of the flat-rate guarantee voucher number as required in Regulation (EEC) No 2793/86 in the list of codes to be used to indicate the type of guarantee has in certain respect proved superfluous; whereas there is therefore no need for it to be retained;

Whereas provision should be made for a new code for situations in which the guarantee is waived pursuant to Article 40a of Regulation (EEC) No 222/77;

Whereas the measures provided for in this Regulation for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on the Movement of Goods,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1062/87 is hereby amended as follows:

1. Throughout the whole text 'COM T2L' is replaced by 'T2L'.

2. The following paragraph is inserted in Article 1:

'5a. The guarantee waiver certificate for which provision is made under Article 40a (4) of Regulation (EEC) No 222/77 shall conform to the specimen in Annex XII. The guarantee waiver certificate shall be issued and used in accordance with Article 19c.'

3. Article 2 (3) is replaced by the following:

'3. The paper used for the guarantee certificate and the guarantee waiver certificate forms shall be free of mechanical pulp and weigh not less than 100 g/m². It shall have a guilloche pattern background on both sides so as to reveal any falsification by mechanical or chemical means. Printing of such background shall be in:

- green for guarantee certificates,
- pale blue for guarantee waiver certificates.'

4. Article 2 (5) (b) is replaced by the following:

'(b) 210 × 148 mm for the transit advice note, the guarantee certificate and the guarantee waiver certificate;'

5. The following paragraph is added to Article 2 (6):

'The language to be used for the guarantee waiver certificate shall be designated by the competent authorities of the Member State in which the guarantee waiver is granted.'

6. Article 2 (8) is replaced by the following:

'8. Member States shall be responsible for the printing of the guarantee certificates and the guarantee waiver certificates. Each certificate must be numbered for purposes of identification.'

7. The first subparagraph of Article 2 (9) is replaced by the following:

'9. Forms for guarantee certificates, guarantee waiver certificates and flat-rate guarantee vouchers shall be completed using a typewriter or other mechanographical or similar process.'

8. The following subparagraph is added to Article 3 (4):

'However, for the application of export duties or of the measures prescribed in respect of exports under the common commercial policy, such goods shall be deemed to be moving under the internal Community transit procedure.'

9. In Article 5 (3) the words 'and shall be signed by the person signing that form' are deleted.

10. Article 9 (1) and (2) is replaced by the following:

'1. Where Articles 29 to 61 operate, Article 5 (2) and Articles 6 to 8 shall apply to loading lists which accompany the International consignment note or the Community transit transfer note. The number of such lists shall be shown in the box reserved for particulars of accompanying documents on the International consignment note or the Community transit transfer note, whichever is produced.

In addition, the loading list shall include the wagon number to which the International consignment note refers or, where appropriate, the number of the container containing the goods.

2. For transports beginning within the Community comprising at the same time goods referred to in Article 1 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 222/77, separate loading lists shall be used; in the case of goods carried in large containers under cover of Community transit transfer notes, such separate lists shall be completed for each large container which contains both categories of goods.

The serial numbers of the loading lists relating to the goods referred to in Article 1 (2) of the said Regulation shall be inserted in the box reserved for the description of goods on either the International consignment note or the Community transit transfer note, whichever is produced.'

11. The following is inserted after Article 9 :

'Time-limit for the production of goods

Article 9a

The time-limit prescribed by the office of departure by which the goods must be produced at the office of destination shall be binding on the customs authorities of the countries whose territory is entered during a Community transit operation and shall not be altered by those authorities.'

12. The following is inserted after Article 19 :

Guarantee waiver

Undertaking by the person concerned

Article 19a

1. For the purposes of granting the guarantee waiver for internal Community transit operations, the undertaking to be signed by the person concerned in accordance with Article 40a (2) (e) of Regulation (EEC) No 222/77 shall be drawn up in the form of the specimen shown in Annex XI.

2. Where the provisions laid down by national law, regulation or administrative action or common practice so require, each Member State may have the undertaking by the person concerned drawn up in a different form, on condition that it has the same legal effects as those obtained from the undertaking provided for in the specimen.

Goods presenting increased risks, to which the guarantee waiver does not apply

Article 19b

Goods which present increased risks and to which the guarantee waiver does not apply in accordance with Article 40a (3) (b) of Regulation (EEC) No 222/77 are listed in Annex VII.

Guarantee waiver certificate

Article 19c

1. The principal shall, on issue of the guarantee waiver certificate or at any other time during the validity thereof, nominate on his own responsibility, on the reverse of the certificate, the person or persons authorized to sign Community transit declarations on his behalf. The particulars shall include the surname and forename of each authorized person followed by the signature of that person. Each nomination of an authorized person shall be acknowledged by the signature of the principal. The principal shall be entitled at his discretion to cross through the unused boxes.

The principal may at any time delete the name of an authorized person from the reverse of the certificate.

2. Any person named on the reverse of a guarantee waiver certificate presented at an office of departure shall be considered the authorized agent of the principal.

3. The period of validity of a guarantee waiver certificate shall not exceed two years. However, this period may be extended by the authorities granting the waiver for one further period not exceeding two years.

4. If the guarantee waiver is revoked the principal shall be responsible for returning forthwith to the authorities who have granted the waiver all the guarantee waiver certificates issued to him which are still valid.'

13. Article 35 (2) is replaced by the following :

'2. With respect to goods referred to in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 222/77, the office of departure shall indicate on sheets 1, 2 and 3 of the International consignment note that the goods to which that document refers are moving under the external Community transit procedure. The symbol "T1" shall accordingly be clearly shown in the box reserved for customs.'

14. In Article 45, the following is added after the first subparagraph is replaced by the following :

'The list shall be produced in the same number of copies as the Community transit transfer note to which it relates.'

15. In Article 61 (2), the first subparagraph is replaced by the following :

'In the case referred to in paragraph 1, a reference to the Community transit document or documents used shall be clearly entered in the box reserved for particulars of accompanying documents at the time when the International consignment note or the International express parcels consignment note is filled in. That reference shall specify the type, office of issue, date and registration number of each document used.'

16. Article 61 (4) is replaced by the following :

'4. Where a Community transit operation is effected under cover of a Community transit transfer note in accordance with Articles 44 to 58, the International consignment note used for the operation shall be excluded from the scope of Articles 29 to 43, 59, 60 and 61 (1) and (2). The International consignment note shall bear a clear reference to the Community transit transfer note in the box reserved for particulars of accompanying documents. That reference shall include the words "Transfer note" followed by the serial number.'

17. In Article 67 (1) and (3), 'copies 1, 4 and 5' are replaced by 'copies 1 and 4.'

18. In Article 85 (3), the words 'it shall be signed by the person who signs the COM T2L document' are deleted.

Article 2

In the Dutch, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish versions of Regulation (EEC) No 1062/87 :

1. Article 75 is replaced by the following in the language concerned :

'Article 75

Customs authorities may carry out upon authorized consignors and authorized consignees any controls they consider necessary. The said consignors and consignees shall provide all the necessary information and facilities for this purpose.'

2. Article 94 is replaced by the following in the language concerned :

'Article 94

Customs authorities may carry out upon authorized consignors any controls they consider necessary. The said consignors shall furnish all the necessary information and facilities for this purpose.'

Article 3

In Annex IX to Regulation (EEC) No 1062/87 the text alongside figure 1 is replaced by the following :

'1. Coat of arms or any other signs or letters characterizing the Member State.'

Article 4

Annexes A and B to this Regulation are added to Regulation (EEC) No 1062/87 as Annexes XI and XII.

Article 5

The Annex to Regulation (EEC) No 2793/86 is hereby amended as follows :

1. Under the heading 'BOX 1 : DECLARATION', beneath the words 'first subdivision', the second and third indents of the text opposite the symbol COM are deleted.
2. Under the heading 'BOX 52 : GUARANTEE', in the list of codes applicable, the words 'guarantee voucher No', in the third column alongside the words 'For flat-rate guarantee', are deleted.
3. Under the heading 'BOX 52 : GUARANTEE', the list of codes applicable is supplemented as follows :

'Guarantee waiver for internal	0	— No of guarantee waiver certificate'
Community transit (Article 40a of		
Regulation (EEC) No 222/77)		

Article 6

Annex III to Regulation (EEC) No 2855/85 is hereby amended as follows :

1. At Title II, under heading 'I. Formalities in the Member State of Dispatch', the first subparagraph of paragraph 1 is replaced by the following :

'Declaration : enter the symbol "COM" in the first subdivision ; leave blank if the form is used for Community transit purposes only or where, in the event of the Community transit procedure not being used, the form is used to prove the Community status of the goods ; in the second subdivision, enter the type of declaration in accordance with the Community Code provided for that purpose ; in the third subdivision, enter the symbol "T2" in the event of use of the Community transit procedure or the symbol "T2L" when the Community transit procedure is not used but the Community status of the goods must be proved.'

2. Under Title III, the first indent of the second subparagraph of B is replaced by the following :

— The first subdivision of box No 1 must contain the symbol COM/c ; that first subdivision must be left blank if the form is used for Community transit purposes only or where, in the event of the Community transit procedure not being used, the form is used to supplement a declaration used to prove the Community status of the goods. In addition, in the case of the use of the Community transit procedure, the symbol T2 BIS should be entered in the third subdivision of this box ;'

Article 7

This Regulation shall enter into force on 1 July 1988.

However, Articles 1 (1), 5 (1) and 6 shall apply with effect from 1 January 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX A

ANNEX XI

GUARANTEE WAIVER — UNDERTAKING BY THE PERSON CONCERNED

(Article 19a)

For the purposes of obtaining the guarantee waiver for internal Community transit operations which he/she carries out in his/her capacity as principal, the undersigned undertakes, with regard to the Community transit operations in respect of which he/she is in fact granted the guarantee waiver provided for in Article 40a of Regulation (EEC) No 222/77, to pay, upon the first application in writing by the competent authorities of the Member States and without being able to defer payment beyond a period of 30 days from the date of application, any sums requested by reason of infringements or irregularities committed in the course of or in connection with such Community transit operations, including duties, taxes, agricultural levies and other charges as regards principal or further liabilities, expenses and incidental charges, unless he/she or any other person concerned establishes, before the expiry of that period, to the satisfaction of the competent authorities, that the Community transit operation was conducted without any infringement or irregularity as referred to above.

The competent authorities may, upon request of the undersigned, and for any reasons recognized to be valid, defer the period within which the undersigned is obliged to pay the requested sums beyond a period of 30 days from the date of application for payment. The expenses incurred, from granting this additional period, and in particular any interest, must be calculated in such a way that the amount is equivalent to that which would be charged to that end on the money market or financial market in the State concerned.

Done in duplicate at, on

.....
Signature of the person concerned

ACCEPTANCE BY CUSTOMS

Signature and stamp

ANNEX B

ANNEX XII

COMMUNITY TRANSIT – GUARANTEE WAIVER CERTIFICATE

1. Valid until		Day	Month	Year	2. Number				
3. Principal (Surname and forename, or name of company, full address and country)									
4. Customs authorities granting the guarantee waiver (Name, full address and country)									
5. It is hereby certified that the above-named principal has been granted a guarantee waiver for the internal Community transit operations which he/she carries out from any Member State of departure. The guarantee waiver does not apply to Community transit operations involving goods a) the total value of which exceeds 50000 ECUs, or b) which are listed in Annex VII to Regulation (EEC) N° 1062/87.									
6. Period of validity extended until <table border="1"> <tr> <td>Day</td> <td>Month</td> <td>Year</td> </tr> </table> inclusive. Place and date: Signature and stamp of Customs:					Day	Month	Year	Place and date: Signature and stamp of Customs:	
Day	Month	Year							

N. B.: This certificate must be returned without delay to the authorities granting the waiver on revocation of the guarantee waiver.

7. Persons authorized to sign internal Community transit declarations on behalf of the principal.

8. Surname, forename and specimen signature of authorized person	9. Signature of principal (*)	8. Surname, forename and specimen signature of authorized person	9. Signature of principal (*)

(*) If the principal is a company, the person who signs in box 9 must give his surname, forename and status in the company.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1470/88

of 27 May 1988

amending Regulations (EEC) No 626/85 and (EEC) No 682/86 on the sale of unprocessed dried grapes and figs by storage agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3909/87⁽²⁾, and in particular Article 8 (8) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1277/84 of 8 May 1984 laying down general rules for the system of production aid for processed fruit and vegetables⁽³⁾, and in particular Article 6 (1) thereof,

Whereas Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) No 626/85 of 12 March 1985 on the purchasing, selling and storage of unprocessed dried grapes and figs by storage agencies⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 344/86⁽⁵⁾, and Article 2 (1) of Commission Regulation (EEC) No 682/86 of 4 March 1986 on the sale by storage agencies of unprocessed dried grapes for the manufacture of certain condiments⁽⁶⁾ provide that the processing of dried grapes and figs must be completed 90 days at the latest after the date of acceptance of the purchase application; whereas that 90-day period laid down for processing has often turned out in practice to be

insufficient; whereas that period should accordingly be extended to facilitate and encourage such sales of products held by storage agencies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the second subparagraph of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 682/86, '90 days' is replaced by '120 days'.

Article 2

In the third subparagraph of Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 626/85, '90 days' is replaced by '120 days'.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 20.
⁽³⁾ OJ No L 123, 9. 5. 1984, p. 25.
⁽⁴⁾ OJ No L 72, 13. 3. 1985, p. 7.
⁽⁵⁾ OJ No L 41, 18. 2. 1986, p. 15.
⁽⁶⁾ OJ No L 62, 5. 3. 1986, p. 8.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 24 May 1988

recognizing certain parts of the territory of the Community as being either
officially swine fever free or swine fever free

(88/303/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine⁽¹⁾, as last amended by Directive 87/489/EEC⁽²⁾, and in particular Article 4b (1) (c) thereof,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat⁽³⁾, as last amended by Directive 87/489/EEC, and in particular Article 13a (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Decision 82/838/EEC⁽⁴⁾, as last amended by Decision 85/218/EEC⁽⁵⁾, recognizes certain parts of the territory of the Federal Republic of Germany as being either officially swine-fever free or swine-fever free,

Whereas the Commission, under the powers conferred on it by Article 4b (1) (c) of Directive 64/432/EEC, has withdrawn its recognition of certain regions in the Federal Republic of Germany as being officially swine fever free and has re-established such recognition in other such regions; whereas it is appropriate to clarify the situation with respect to the status of these regions;

Whereas Decision 87/589/EEC⁽⁶⁾ recognizes certain parts of the territory of France, Greece and the Netherlands as

being officially swine fever free, and certain parts of the Netherlands as being swine fever free,

Whereas in certain parts of the territory of France and the Federal Republic of Germany swine fever has not been detected for more than one year; whereas vaccination against swine fever has not been authorized for at least the preceding 12 months; whereas the holdings concerned contain no pigs which have been vaccinated against swine fever; whereas consequently these parts of the territory fulfil the requirements for being recognized as officially swine fever free for the purpose of intra-Community trade in fresh meat;

Whereas, within the framework of an eradication plan, the Commission, by Decision 88/17/EEC⁽⁷⁾, has recognized certain regions in France as being officially swine fever free;

Whereas, within the framework of an eradication plan, the Commission, by Decision 88/153/EEC⁽⁸⁾, has recognized certain regions in the Netherlands as being officially swine fever free;

Whereas there are certain parts of the Netherlands in which no pigs have been vaccinated during the previous 12 months; whereas these parts may also be recognized as officially swine fever free in accordance with Directive 87/489/EEC;

Whereas Directive 87/489/EEC must be transported into national legislation no later than 31 December 1988; whereas it is necessary to take this situation into consideration in respect of the implications for Member States of the fact that those parts of the Netherlands concerned have been recognized as officially swine fever free;

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 280, 3. 10. 1987, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 97, 4. 4. 1985, p. 61.

⁽⁶⁾ OJ No L 353, 16. 12. 1987, p. 34.

⁽⁷⁾ OJ No L 9, 13. 1. 1988, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 71, 17. 3. 1988, p. 50.

Whereas in a certain part of the Netherlands swine fever has not been detected for more than one year; whereas, consequently, this part of the territory fulfils the requirements for being recognized as swine fever free for the purpose of intra-Community trade in fresh meat;

Whereas a Commission Decision has already established the terminology to be used to define regions when notifying outbreaks of swine fever; whereas this terminology should also be applied when defining areas which are free or officially free from swine fever;

Whereas certain parts of the territories of certain Member States are now recognized as officially swine fever free or swine fever free; whereas these regions can be included in a single text,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The parts of the territory of the Community listed in Annex I are hereby recognized as officially swine fever free within the meaning of Article 4b (1) (c) of Directive 64/432/EEC.

Article 2

With respect to the parts of the territory of the Community listed in Annex I, Chapter 4.2, the

recognition as officially swine fever free shall take effect on the date of entry into force of the national provisions of each Member State transposing Directive 87/489/EEC into its legislation, and no later than 31 December 1988.

Article 3

The parts of the territory of the Community constituted by the regions referred to in Annex II are hereby recognized as swine fever free within the meaning of Article 13a (2) of Directive 72/461/EEC.

Article 4

Decisions 82/838/EEC and 87/589/EEC are hereby repealed.

Article 5

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 24 May 1988.

For the Council

The President

H.-D. GENSCHER

ANNEX I

Regions of the Community which are recognized as officially swine fever free

CHAPTER 1

Federal Republic of Germany

Bundesländer : Schleswig-Holstein, Hamburg, Bremen and Saarland.

Regierungsbezirke :

- Braunschweig, Hannover and Lüneburg within Bundesland Lower Saxony
- Düsseldorf within Bundesland North-Rhine Westphalia
- Koblenz and Trier within Bundesland Rhine Palatinate
- Stuttgart, Karlsruhe, Freiburg and Tübingen within Bundesland Baden-Württemberg
- Niederbayern, Oberfranken, Oberpfalz, Unterfranken und Mittelfranken within Bundesland Bavaria

CHAPTER 2

France

Departments :

- Eure and Seine-Maritime within Haute-Normandie
- Calvados, Manche and Orne within Basse-Normandie
- Côtes-du-Nord, Finistère, Ille-et-Vilaine and Morbihan within Brittany
- Loire-Atlantique, Maine et Loire, Mayenne, Sarthe and Vendée within Pays de Loire
- Charente, Charente-Maritime, Deux-Sèvres and Vienne within Poitou-Charentes
- Dordogne, Gironde, Landes, Lot-et-Garonne and Pyrénées-Atlantiques within Aquitaine
- Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Gers, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn and Tarn-et-Garonne within Midi-Pyrénées
- Aude, Gard, Hérault, Lozère, Pyrénées-Orientales within Languedoc
- Nord, and Pas-de-Calais within Nord-Pas-de-Calais
- Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle and Vosges within Lorraine
- Cher, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher and Loiret within Centre
- Côte d'or, Nièvre, Saône et Loire and Yonne within Burgundy
- Allier, Cantal, Haute-Loire and Puy-de-Dôme within Auvergne

CHAPTER 3

Hellenic Republic

- The island of Samothrace in the prefecture of Evros
- The island of Thassos in the prefecture of Kavala
- The prefecture of Levkada
- The islands of Skiathos, Skopelos and Alonissos in the prefecture of Magnisia
- The island Skyros in the prefecture of Evias
- The prefecture of Lesbos
- The prefecture of Khios
- The prefecture of Samos
- The prefecture of Dodekanisa except the island of Rhodes
- The prefecture of Kiklades
- The island of Spetses in the prefecture of Argolida
- The prefecture of Kefallonia
- The prefecture of Zakynthos
- The prefecture of Khania
- The prefecture of Rethimno
- The prefecture of Iraklio
- The prefecture of Lasithi

CHAPTER 4

The Netherlands

1. The Provinces of Groningen, Friesland, Drenthe, Flevoland.
The parts of the Province of Noord-Holland, Zuid-Holland, Utrecht, Gelderland and Overijssel north of a line connecting Katwijk, Leiden, Leimuiden, Hilversum, Huizen, Harderwijk, Apeldoorn, Deventer, Holten, Almelo and the German border.
 2. The provinces of Zeeland and Noord-Brabant.
The parts of the Provinces of Noord-Holland, Utrecht, Gelderland and Overijssel, south of a line connecting Katwijk, Leiden, Leimuiden, Hilversum, Huizen, Harderwijk, Apeldoorn, Deventer, Holten, Almelo and the German border.
-

Regions of the Community which are recognized as swine fever free

CHAPTER 1

Federal Republic of Germany

Land : Berlin

Regierungsbezirke :

— Kassel, Darmstadt, Oberbayern, Münster, Cologne and Weser-Ems.

CHAPTER 2

The Netherlands

— The Province of Limburg.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1466/88 of 27 May 1988 abolishing the countervailing charge and re-establishing a preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey	63
Commission Regulation (EEC) No 1467/88 of 27 May 1988 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Spain (except the Canary Islands)	64
Commission Regulation (EEC) No 1468/88 of 27 May 1988 abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in the Canary Islands	66
* Commission Regulation (EEC) No 1469/88 of 26 May 1988 amending Regulation (EEC) No 1062/87 on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure, and Regulation (EEC) No 2793/86 and (EEC) No 2855/85	67
* Commission Regulation (EEC) No 1470/88 of 27 May 1988 amending Regulations (EEC) No 626/85 and (EEC) No 682/86 on the sale of unprocessed dried grapes and figs by storage agencies	75

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

88/303/EEC :

- | | |
|---|----|
| * Council Decision of 24 May 1988 recognizing certain parts of the territory of the Community as being either officially swine fever free or swine fever free | 76 |
|---|----|